

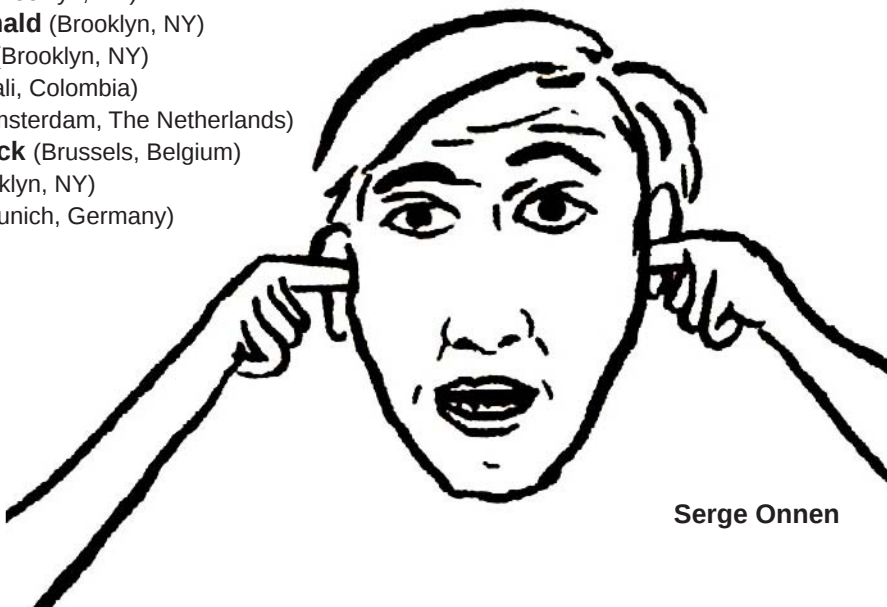
Analog Animation*

The Drawing Center's

DRAWING PAPERS

60

Heather Boaz (Towson, Maryland)
Brett Budde (Guilford, Connecticut)
Deborah Davidovits (Brooklyn, NY)
Almut Determeyer (Munich, Germany/New York, NY)
John Dooley (New York, NY)
Magdalena Fernandez (Caracas, Venezuela)
Mark Fox (New York, NY)
Eunjung Hwan (New York, NY)
Shin il Kim (Brooklyn, NY)
Anna Kiraly (New York, NY)
Kakyoung Lee (Brooklyn, NY)
Jennifer Macdonald (Brooklyn, NY)
Liza McConnell (Brooklyn, NY)
Oscar Muñoz (Cali, Colombia)
Serge Onnen (Amsterdam, The Netherlands)
Hans Op de Beeck (Brussels, Belgium)
Linda Pella (Brooklyn, NY)
David Virgien (Munich, Germany)



Serge Onnen





El miércoles 17 de mayo de 2006 se inauguró **Analog Animation: Selections Spring 2006**. Esta muestra presentó el trabajo reciente de 18 artistas quienes animan sus dibujos, en gran parte, con técnicas a la manera “antigua” más que con medios digitales. Analog Animation resalta un amplio abanico de trabajos con creativas técnicas de animación presentadas en proyecciones continuas en loop. Los artistas usan una gran disparidad de medios tales como collage, impresiones, siluetas, gelatinas luminosas y sombras sobre ventanas corredizas para crear una serie de movimientos e imágenes transformadas que colocan en un primer plano la mano del artista y el acto de dibujar, más que el empleo de la manipulación digital.

Esta exhibición curada por Catherine Carl y Luis Camnitzer fue mostrada en el mes de febrero del 2006 en el Drawing Center de la ciudad de Nueva York y gracias al apoyo de Luis Camnitzer y la autorización de los artistas participantes ha sido posible su exhibición en la ciudad de Cali.

Analog

El campo de la animación en su momento más actual es el resultado de un grado tal de evolución tecnológica que sus raíces se han vuelto casi imperceptibles. Los artistas reunidos en Analog Animation (Animación Análoga), en contraste, usan bajo nivel de tecnología para explotar el origen de la animación en el medio; a menudo trabajan con conceptos tomados de fuentes inesperadas, ellos están inspirados no por un deseo de oponerse a introducir nuevos métodos sino por el deseo de encontrar la elegancia en la simplicidad de los significados.

Algunos de los artistas crean sus imágenes en movimiento con formas que se mueven fuera de los parámetros de la animación tradicional saltándose la producción de recuadros. Mark Fox introduce dibujos en miniatura en telas de araña, que a la vez son animados por arañas que moran allá intentando limpiar sus hogares invadidos. En *Re/trato* de Óscar Muñoz, el animador es el artista quien sobre

una placa de piedra caliente continuamente re-dibuja con agua una cara que se evapora. Heather Boaz, en un estilo similar, usa tinta sublimizada para capturar el movimiento de una llama la cual rápidamente se vuelve invisible cuando seca. Magdalena Fernández tiene formas geométricas básicas que con el ondeo del agua cambian continuamente. Deborah Davidovits revive las tradicionales sombras de marionetas usando imágenes nostálgicas americanas.

Más cerca a la animación convencional, David Virgien reinventa el medio pintando la misma imagen varias veces en busca de alcanzar una perfecta reproducción manual; es la diferencia entre las versiones - su fracaso para realizar su objetivo- la que genera movimiento cuando los trabajos son usados como recuadros. En el trabajo de John Dooley, los recuadros son mapas del estado del tiempo sacados diariamente del New York Times.

Otros artistas despliegan las técnicas de una forma más tradicional de la animación sin efectos especiales, pero haciéndolo sobre el acto de dibujar. Brett Budde hunde un vaso pintado dentro de su propia pintura, Almut Determeyer medita acerca de la muerte como un no-creador, Shin il Kim trabaja con la incisión de un bolígrafo sin tinta para definir imágenes por sus ausencias, Hans Op de Beecks medita sobre la soledad de la arquitectura, Kakyong Lee revisita el aburrimiento de la cotidianidad, Linda Pella presenta una nueva toma sobre interpretación botánica con su presentación sobre el crecimiento de las plantas y Jennifer Macdonald encuentra una metáfora para mentir. Mientras mantienen el formato de la proyección tradicional, todos refrescan el lenguaje de la animación con sus particulares formas de dibujar.

Serge Onnen y Eunjung Hwang van más allá de la pantalla para tomarse también el espacio alrededor. En el caso de Onnen, es simplemente usando papel de colgadura como una caja de resonancia. En la instalación de Hwang, múltiples pantallas y proyecciones de sombras animan el espacio completo.

No importa dónde son colocados los artistas en este amplio enfoque, todos ellos parecen ser capaces de volver al tablero del dibujo de la animación inculcando inesperadas pero mucha frescura y bríos necesarios.

*Luis Camnitzer y Catherine Carl
(tomado y traducido del catálogo de presentación de Analog Animation, muestra exhibida en Febrero de 2006 en el Drawing Center de Nueva York.)*

*muestra realizada en lugar a dudas
mayo 17 a junio de 20 2006

[illegible]

daros-latinamerica

The Drawing Center's

